STRONG
DIGITAL TV

Digital Satellite Receiver PrimaSat II

User Manual
Bedienungsanleitung
Istruzioni d'uso
Руководство пользователя

4000 Channels · Digital Audio · Update Satellite · TV Info · 8 Favourite lists · Tele Text · Man./Auto Search · 10 Timers · Subtitles · 0.50 Watt Stand-by

DISEqC 1.2 · DVB

www.strong.tv

Fig. 1

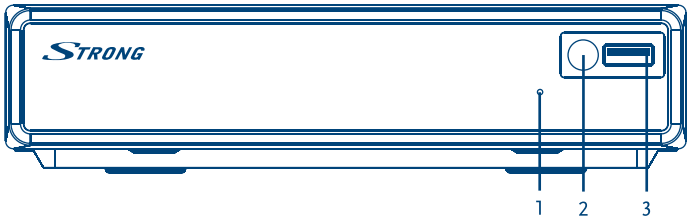

Fig. 2

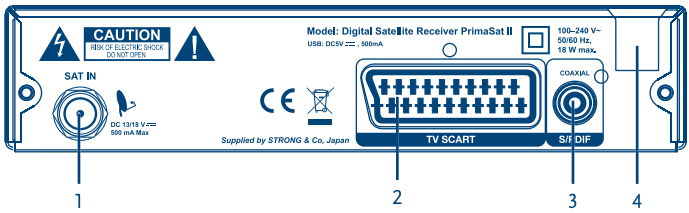

Fig. 3

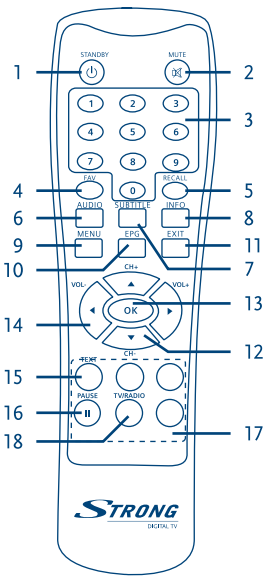

Fig. 4

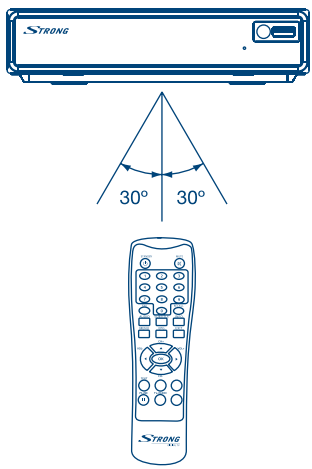

Fig. 5

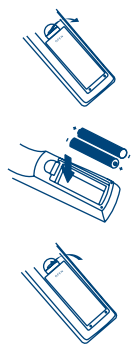

Fig. 6

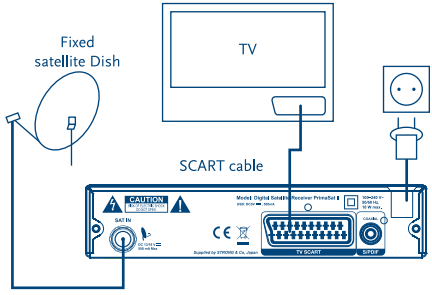

Fig. 7

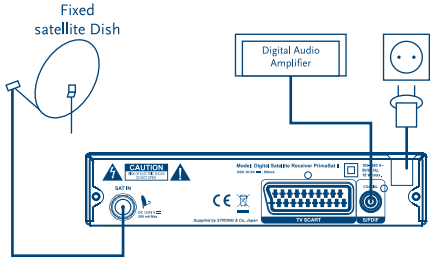

Fig. 8

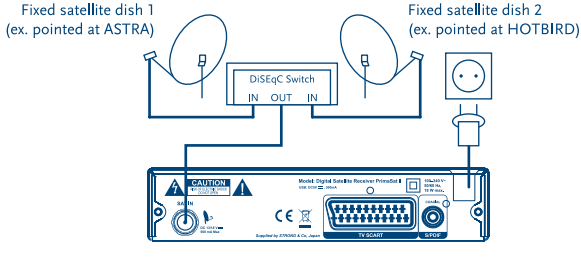

Fig. 9

ANY USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER OTHER THAN PERSONAL USE THAT COMPLIES WITH THE MPEG-2 STANDARD FOR ENCODING VIDEO INFORMATION FOR PACKAGED MEDIA IS EXPRESSLY PROHIBITED WITHOUT A LICENSE UNDER APPLICABLE PATENTS IN THE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, WHICH LICENSE IS AVAILABLE FROM **MPEG LA, LLC**, 6312 S. Fiddlers Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, Colorado 80111 U.S.A.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM **MPEG LA, L.L.C.** SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

This product contains one or more programs protected under international and U.S. copyright laws as unpublished works. They are confidential and proprietary to **Dolby Laboratories**. Their reproduction or disclosure, in whole or in part, or the production of derivative works therefrom without the express permission of Dolby Laboratories is prohibited. Copyright 2003-2009 by Dolby Laboratories. All rights reserved.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 EINFÜHRUNG **3**
1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen 3
1.2 Lagerung 4
1.3 Geräteinstallation 4
1.4 Entsorgungshinweise 4
1.5 Zubehör 4
1.6 Verwendung externer USB Speichermedien 5
2.0 FRONTANSICHT UND GERÄTERÜCKSEITE **5**
2.1 Frontansicht 5
2.2 Geräterückseite 5
2.3 Fernbedienung 5
2.4 Werkseitiger PIN Code: 0000 6
2.5 Einsetzen der Batterien 6
2.6 Benützung der Fernbedienung 6
3.0 ANSCHLÜSSE **6**
3.1 Anschluss mittels SCART Kabel 7
3.2 Anschluss an die Satellitenschüssel 7
3.3 S/PDIF Digital Audio Ausgang (schwarze RCA-Buchse) 7
3.4 Anschluss eines USB Speichermediums 7
4.0 ERSTINSTALLATION **7**
4.1 OSD Einstellungen 7
4.2 SAT Anlage 8
5.0 DAS HAUPTMENÜ **10**
5.1 TV 10
5.2 Radio 12
5.3 Zubehör 13
5.4 Konfiguration 13
6.0 WECHSEL ZWISCHEN TV-, RADIO UND FAVORITEN MODUS **17**
7.0 WAHL DER AUDIO-SPRACHE **17**
8.0 TELETEXT **18**
9.0 UNTERTITEL **18**
10.0 PROBLEMBEHANDLUNG **18**
11.0 SPEZIFIKATIONEN **19**

STRONG erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien CE 2004/108/EC und 73/23/EC
sowie RoHS 2002/95/ EC entspricht.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. © STRONG 2015. Alle Rechte vorbehalten.

30 Jan 2015 14:45

1.0 EINFÜHRUNG

PrimaSat II ist ein digitaler Free-to-Air Satelliten Empfänger, der Ihnen den Empfang der entsprechenden Fernseh- und Radioprogramme erlaubt. Bild und Tonqualität sind erheblich besser. Ein Bildschirmmenü leitet Sie durch die Einstellungen. Alle wichtigen Funktionen stehen per Tastendruck, auf der Fernbedienung, zur Verfügung.
Bitte lesen Sie dieses Dokument, bevor Sie mit der Installation beginnen.

1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Betreiben Sie Ihren Receiver nicht:
In einem geschlossenen oder unzureichend belüfteten Schrank, unmittelbar auf oder unter anderen Geräten und wenn die Lüftungsschlitze des Gehäuses abgedeckt sind.

Setzen Sie Ihren Receiver und das Zubehör folgendem nicht aus:

- Direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Geräten, die Hitze abstrahlen; Regen oder intensiver Feuchtigkeit, starken Vibrationen und schweren Stößen, die den Receiver nachhaltig beschädigen können sowie magnetischen Gegenständen (Lautsprecherboxen, Transformatoren usw.)
- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzkabel. Es könnte ein Brand entstehen oder Ihnen einen Stromschlag versetzen. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Sie könnten einen Stromschlag erhalten.
- Benutzen Sie keine alkoholhaltigen oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel, um den Receiver zu reinigen. Falls nötig, können Sie Ihren Receiver mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Trennen Sie jedoch das Gerät vorher vom Netz. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze des Gehäuses ins Innere des Geräts gelangen, es besteht Brand- oder Stromschlag-Gefahr.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf den Receiver, es könnte die Kühlung der Komponenten im Innern des Gerätes behindern.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Das Innere des Receivers steht unter Spannung. Ihre Garantieansprüche erlöschen, wenn der Receiver durch Unbefugte geöffnet wird. Überlassen Sie nicht ausführbare Installations- oder Servicetätigkeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie Kabel anschließen oder längere Zeit nicht nutzen. Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie den Receiver ausgeschaltet haben, bevor Sie ihn bewegen oder andere Geräte anschließen. Bei einem Gewitter ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Antennenanschluss zur Satellitenschüssel.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nur Anschluss- und Verlängerungskabel verwenden, die für die gesamte Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte ausreichend bemessen sind. Stellen Sie sicher, dass Ihre örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild Ihres Receivers angegebenen übereinstimmt.
- Sollte der Receiver trotz Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

1.2 Lagerung

Ihr Receiver wurde vor dem Versand sorgfältig überprüft und verpackt. Beim Auspacken achten Sie bitte darauf, dass alles Zubehör vorhanden ist. Halten Sie die Transportverpackung von Kleinkindern fern. Wir empfehlen, die Kartonage für die Dauer der Garantie aufzubewahren, da im Falle einer Reparatur oder eines Garantiefalls der Receiver optimal für den Versand geschützt wird.

1.3 Geräteinstallation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Satellitenanlage bereit.
- Stellen Sie sicher, dass das SCART Kabel nicht beschädigt ist.
- Überprüfen Sie alle Komponenten ihrer Satellitenanlage auf einwandfreie Funktion.

Diese Anleitung enthält alle Hinweise um Ihren Receiver anschließen zu können.

Folgende Symbole werden verwendet:

ACHTUNG	Wichtiger Warnhinweis.
TIPPs	Nützlicher Hinweis
Fette Buchstaben	Fett gedruckte Buchstaben weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.
Kursive Buchstaben	Kursiv gedruckte Buchstaben weisen auf einen Menüpunkt hin.

1.4 Entsorgungshinweise

Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.
Die Rücknahme und Verwertung gebrauchter Batterien wird mit REBAT einfach und unkompliziert sichergestellt.

- Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe der Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
- Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten.
- Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen.
- Geben Sie bitte Ihre Altbatterien zur Entsorgung an der Verkaufs- oder Sammelstelle ab.

1.5 Zubehör

Vor dem Geräteanschluss vergewissern Sie sich bitte der Vollständigkeit des Packungsinhaltes.

- Fernbedienung x1
- Benutzerhandbuch x1
- AAA Batterie für die Fernbedienung x2

WARNUNG: Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.

1.6 Verwendung externer USB Speichermedien

- Wir empfehlen USB 2.0 Speichermedien.
- STRONG kann keine Garantie für eine Kompatibilität zu allen USB Speichergeräten übernehmen.
- Es wird empfohlen, keine wichtigen Informationen oder Daten auf dem USB Gerät, das Sie verwenden, zu speichern. Machen Sie vor der Verwendung mit dem Receiver immer ein Backup Ihrer Daten. STRONG übernimmt keine Haftung für Verlust oder Beschädigung von Daten oder deren Folgeschäden.

2.0 FRONTANSICHT UND GERÄTERÜCKSEITE

2.1 Frontansicht

Fig. 1

1. **KONTROLLANZEIGE:**
   Grünes LED leuchtet während des Betriebs, rotes LED im Stand-By Modus.
2. **SENSOR FERNBEDIENUNG:**
   Empfang der Fernbedienungssignale.
3. **USB ANSCHLUSS:** Verbindung zum USB Speichermedium.

2.2 Geräterückseite

Fig. 2

1. **SAT IN:** Zum Anschluss des Receivers an eine Satellitenantenne.
2. **TV SCART:** Anschluss an Ihr Fernsehgerät.
3. **S/PDIF COAXIAL:** Zum Anschluss des digitalen Surround Sound Systems.
4. **NETZKABEL:** Ihr Receiver erfordert die angegebene Spannungsversorgung von 100 – 240 V Wechselstrom, 50–60 Hz ±5%. Überprüfen Sie die korrekte Spannungsversorgung vor dem Anschluss.

2.3 Fernbedienung

Fig. 3

1. ⏻ EIN/ Standby Modus
2. 🔇 Dient zur Stummschaltung
3. **0–9** Tastenblock zur direkten Anwahl der Programme oder zur Zahleneingabe im Menü
4. **FAV** Bei erstellter Favoritenliste wird die Liste der Favoritenkanäle geöffnet
5. **RECALL** Wechselt zwischen den zwei zuletzt gesehenen Kanälen
6. **AUDIO** Zeigt die Liste der verfügbaren Audiosprachen. Dient auch zur Auswahl von Stereo, linker oder rechter Tonspur
7. **SUBTITLE** Öffnet die Liste der verfügbaren Untertitelsprachen
8. **INFO** Zeigt den Infobanner an
9. **MENU** Öffnet das Hauptmenü. Im Menümodus gelangen Sie jeweils einen Schritt zurück

10.	**EPG**	Zeigt Informationen zum laufenden Programm (Electronic Programme Guide)
11.	**EXIT**	Beenden des jeweiligen Menüs od. Untermenüs bzw. beenden von Funktionen
12.	▲▼	Programmwahl (vorheriges/ nächstes Programm). Menü-Modus: Navigation auf-/ abwärts
13.	**OK**	Die jeweilige Kanalliste wird angezeigt. Menü-Modus: Bestätigen der jeweiligen Auswahl
14.	◀▶	Lautstärke lauter/leiser. Menü-Modus: Ändern der Einstellungswerte
15.	**TEXT**	Öffnet die Liste der verfügbaren Teletextsprachen
16.	**II**	Haltet die Wiedergabe des aktuellen Programmes an, erneutes Drücken zum Fortfahren
17.	**FARBTASTEN**	Für Teletext -und erweiterte Menüfunktionen
18.	**TV/RADIO**	Umschalten zwischen TV und RADIO Modus

HINWEIS: **UNTERTITEL/TEXT** und **SPRACHEN** möglicherweise nicht für alle Kanäle verfügbar

2.4 Werkseitiger PIN Code: 0000

2.5 Einsetzen der Batterien

Fig. 5

Öffnen Sie das Batteriefach und Setzen Sie 2 x AAA Batterien ein.
Bitte achten Sie auf die Polarität, wie im Batteriefach abgebildet.

1. Öffnen
2. Batterien einsetzen
3. Schließen

2.6 Benützung der Fernbedienung

Fig. 4

Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontplatte des DVB-Empfängers aus. Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 7 Meter in einen Winkel von 60°.

HINWEIS: Das Bild oberhalb ist nur ein symbolisches Bild zur Veranschaulichung. Die Funktion der Fernbedienung kann durch Hindernisse im Abstrahlbereich beeinträchtigt werden.

HINWEIS: Sonneneinstrahlung und grelles Licht vermindern die Funktion der Fernbedienung.

3.0 ANSCHLÜSSE

WARNUNG: Vergewissern Sie Sich, dass Ihre Netzspannung mit dem Typenschild übereinstimmt. Gerät nicht öffnen zur Vermeidung von Stromschlägen!

3.1 Anschluss mittels SCART Kabel

Fig. 6

3.2 Anschluss an die Satellitenschüssel

Anschluss an eine fixe Satellitenschüssel. ***Fig. 7***
Anschluss an zwei verschiedene Satellitenpositionen mit Hilfe eines DiSEqC 1.0 Schalters. ***Fig. 8***

3.3 S/PDIF Digital Audio Ausgang (schwarze RCA-Buchse)

Dient zum Anschluss Ihres Receivers mit einer HiFi- oder Heimkino-Anlage, die über einen digitalen Audio-Eingang (Koaxial-Anschluss) verfügt. ***Fig. 7***

3.4 Anschluss eines USB Speichermediums

Fig. 9

HINWEIS: Beim Anschluss an Fernseher, Verstärker oder sonstige Geräte lesen Sie Einzelheiten auch in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes nach. Schalten Sie die Geräte bitte vor dem Anschließen aus.

4.0 ERSTINSTALLATION

Nach dem Herstellen aller Anschlüsse schalten Sie Ihren Fernseher ein.
Vergewissern Sie sich, dass der Receiver mit Strom versorgt ist. Bei Erstbenutzung erscheint das Menü *KONFIGURATION – Installation*, welches Ihnen ein leichtes Einrichten ermöglicht.

4.1 OSD Einstellungen

Drücken Sie **OK** um in das Menü zu gelangen, dann ▲▼ und ◀▶ um Änderungen für folgende Einstellungen vorzunehmen: *OSD Sprache*, *Audiosprache*, *Untertitelsprache*, *AUTO Standby*, *Auto Zeitzone* und *Zeitzone*.

4.1.1 OSD Sprache

In diesem Menü können Sie mit den ◀▶ Tasten die verwendete OSD Sprache ändern.

4.1.2 Audiosprache

Wählen Sie diese Option, um die Audiosprache mit den ◀▶ Tasten festzulegen.

4.1.3 Untertitelsprache

In diesem Menü können Sie mit den ◀▶ Tasten die bevorzugte Untertitelsprache einstellen.

4.1.4 Auto Standby

In diesem Menü können Sie die automatische Abschaltung in den Standby Modus aktivieren bzw. deaktivieren. *Auto Standby* ist standardmäßig laut gültiger EU Bestimmungen aktiviert. Der Receiver schaltet automatisch in den Standby Modus, wenn 3 Stunden lang keine Bedienung erfolgte. Wählen Sie *AUS* mit den ◀▶ Tasten, wenn die automatische Abschaltung nicht erwünscht ist.

4.1.5 Auto Zeitzone
In diesem Menü können Sie die automatische *Zeitzone EIN* oder *AUS* schalten.
Ist diese auf *EIN* geschalten, dann wird automatisch die Zeitzone für Ihre Region angewendet.
Verwenden Sie die ◀▶ Tasten, um die Einstellung zu ändern *AUS*/*EIN*.

4.1.6 Zeitzone
Hier kann die Zeitzone manuell festgelegt werden. (Nur bei *Auto Zeitzone AUS*).
Sie können von *-12:00* bis *+12:00*h wählen, in 30 min Abständen.

4.2 SAT Anlage
Drücken Sie **OK**, dann ▲▼ und ◀▶ um Änderungen für *Schaltertyp*, *Toneburst* und den eingestellten Satelliten zu konfigurieren bzw. Ihrer Installation anzupassen.

4.2.1 Schaltertyp
Mit den ◀▶ Tasten können Sie zwischen den verwendeten Schaltertypen *DiSEqC 1.0/1.1*, *DiSEqC 1.2/USALS* oder *KEINE* wählen.

4.2.2 DiSEqC 1.0/1.1
Bei dieser Einstellung können Sie die Satelliten, die Sie an den verschiedenen LNBs (1,2,3 und 4) angeschlossen haben, konfigurieren. Mittels der ▲▼ Tasten können Sie den gewünschten LNB (DiSEqC Anschluss) auswählen. Der LNB 1 ist bereits voreingestellt für die häufigste Anschlussart auf Astra 19.2E.
Drücken Sie **OK** um diese Parameter zu ändern, zu überprüfen oder auch um ihre Antenne entsprechend der Signalbalken auszurichten.
Innerhalb dieses Untermenüs können sie mit der **ROTEN** Taste einen Satelliten aus der Liste hinzufügen, oder mit der **GRÜNEN** Taste den Namen des Satelliten ändern.
Nachdem Sie die gewünschten Einstellungen abgeschlossen haben, können sie das Menü mit **EXIT** verlassen.
Weitere Funktionen die für dieses Menü anwendbar sind:
Mit der **ROTEN** (*Alle Suchen*)Taste können sie auf allen konfigurierten Satelliten suchen, mit der **GRÜNEN** *Entf* Taste können sie den eingestellten Satelliten löschen, mit der **GELBEN** *Alle löschen* Taste alle Satelliten löschen, oder mit der **BLAUEN** *Suche* Taste zum Suchlauf auf dem gewählten Satelliten gehen.
Nach dem Suchlauf startet der Receiver mit dem 1. Kanal der vorinstallierten Kanalliste (bei LNB1 mit Astra 19.2E!)
Sollten Sie keinen Empfang auf den Astra 19.2E Kanälen haben, dann überprüfen Sie bitte Ihre Antennenausrichtung und die Signalparameter bzw. Einstellungen. Signalparameter können auch durch 3x drücken der **INFO** Taste in TV Modus angezeigt werden.

4.2.3 DiSEqC 1.2/USALS
Diese Anschlussart muss gewählt werden, wenn Sie einen DiSEqC 1.2 Motor verwenden.
a) Konfigurieren Sie die *LNB Einst.* zuerst, drücken Sie dazu die **GELBE** Taste.
b) Danach ist es erforderlich Ihren *Standort* festzulegen, drücken Sie dazu die **GRÜNE** Taste.

c) Um die Begrenzungen *Limits setzen* einzustellen, drücken Sie die **ROTE** Taste.
Das Untermenü *Limits setzen* wird geöffnet.
Verwenden Sie die ▲▼ zur Auswahl und ◀▶ um Richtung *Ost* oder *West* zu drehen.
Mit der **ROTEN** Taste können Sie dann das *Westlimit* festlegen.
Mit der **GRÜNEN** Taste können Sie dann das *Ostlimit* festlegen.
Nachdem Sie die gewünschten Einstellungen abgeschlossen haben, können sie das Untermenü mit **EXIT** verlassen.

d) Nun können Sie den Satelliten für eine der Positionen einstellen

Mittels der ▲▼ Tasten wählen Sie die *Position* aus, dann drücken Sie **OK** um Einstellungen vorzunehmen.
Mit der **ROTEN** Taste können Sie einen **SAT** *hinzufüg*.
Wählen Sie nun *GOTO X* drücken Sie **OK**. Die Antenne wird nun schnell nahe zur richtigen Position gedreht. Verwenden Sie dann die ◀▶ Tasten für die *Schrittweise* Einstellung zur Feinabstimmung.
Sollte es notwendig sein können Sie den *Transponder* mittels ▲▼ auswählen und danach kann hier mit den ◀▶ Tasten ein anderer Transponder gewählt werden.
Haben Sie diese Position erfolgreich eingerichtet, wählen Sie mittels ▲▼ **OK** aus und drücken **OK** zum Speichern.
Mit der **GRÜNEN** *Entf* Taste können sie den eingestellten Satelliten löschen, mit der **GELBEN** Taste *Alle löschen* alle Satelliten löschen, oder mit der **BLAUEN** *Suche* Taste zum Suchlauf auf dem gewählten Satelliten gehen.
Nach dem Suchlauf startet der Receiver mit dem 1. Kanal der vorinstallierten Kanalliste (bei Astra 19.2E!).
Sie können bis zu 32 Satelliten Positionen konfigurieren.

HINWEIS: Sollten Sie keinen Empfang auf den Astra 19.2E Kanälen haben, dann überprüfen Sie bitte Ihre Antennenausrichtung und die Signalparameter bzw. Einstellungen. Signalparameter können auch durch 3x drücken der **INFO** Taste in TV Modus angezeigt werden.

4.2.4 Keine / Toneburst

Sollten Sie keine der oben angeführten Anschlussarten bzw. Tonburst verwenden, können Sie *KEINE* wählen.
Verwenden Sie ▲▼ um *Toneburst* auszuwählen und ◀▶ um es *EIN* oder *AUS* zu schalten.
Bei *Toneburst AUS*, können Sie eine Antenne konfigurieren.
Bei *Toneburst EIN*, können Sie zwei Antennen konfigurieren.
Mit den ▲▼ Tasten können Sie nun *Receiver* wählen und **OK** drücken.
Innerhalb dieses Untermenüs können sie mit der **ROTEN** Taste einen Satelliten aus der Liste hinzufügen, oder mit der **GRÜNEN** Taste den Namen des Satelliten ändern. Nachdem Sie die gewünschten Einstellungen abgeschlossen haben, können sie das Menü mit **EXIT** verlassen.
Mit der **GRÜNEN** *Entf* Taste können sie den eingestellten Satelliten löschen und mit der **BLAUEN** *Suche* Taste zum Suchlauf auf dem gewählten Satelliten gehen.
Nach dem Suchlauf startet der Receiver mit dem 1. Kanal der vorinstallierten Kanalliste (bei Astra 19.2E!).

HINWEIS: Sollten Sie keinen Empfang auf den Astra 19.2E Kanälen haben, dann überprüfen Sie bitte Ihre Antennenausrichtung und die Signalparameter bzw. Einstellungen. Signalparameter können auch durch 3x drücken der **INFO** Taste in TV Modus angezeigt werden.

5.0 DAS HAUPTMENÜ

Der Reciever verfügt über ein so genanntes **O**n **S**creen **D**isplay, in dem Sie eine ganze Reihe von Einstellungen vornehmen können, drücken Sie dazu die **MENU** Taste. Es besteht aus folgeden Untermenüs: *TV*, *Radio*, *Zubehör* und *Konfiguration*. Mit Hilfe der Fernbedienung navigieren Sie durch das Menü und da dies ein rotierendes Auswahlmenü ist, können Sie die Position der einzelnen Menüpunkte Ihren Wünschen gemäß anpassen. Verwenden Sie die ◀▶ Tasten um die Reihenfolge zu ändern. Zum Verlassen vom jeweiligen Menü bzw. Untermenü drücken Sie **EXIT** nachdem Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.
Durch Drücken der **INFO** Taste im Hauptmenü können wichtige Informationen des Receivers wie Software Version, Webseite und Hardware Version überprüft werden.

HINWEIS: Diese Informationen können evtl. von Servicemitarbeitern erfragt werden, falls Sie Unterstützung benötigen.

5.1 TV

Drücken Sie die **MENU** Taste um in das Hauptmenü zu gelangen, dort verwenden Sie die ◀▶ Tasten um zum Menü *TV* zu gelangen. Dieses besteht aus den Untermenüs *TV Kanäle* und *EPG*.

5.1.1 TV Kanäle

Verwenden Sie ▲▼ bzw. **OK** um in das Untermenü *TV Kanäle* zu gelangen.
In diesem Untermenü können folgende Funktionen ausgeführt werden: *Fav*, *Sperren*, *Bearb.*, *Beweg.*, *Sortieren*, *Überspr.*, *Löschen* und *Suche*. Wählen Sie die gewünschte Funktion mittels der ◀▶ Tasten und verlassen Sie das Menü bzw. Untermenü mit **EXIT** nachdem Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.

5.1.1.1 Erstellen der Favoritenliste

Hiermit gruppieren Sie Ihre Lieblingskanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü. Die Favoritengruppe wird wie folgt erstellt:

1. Wählen Sie das ♥ Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten, dann wählen Sie den Kanal mit ▲▼, den Sie einer Favoritengruppe hinzufügen wollen.
2. Drücken Sie eine der Nummerntasten **1-8** um den gewählten Kanal dieser Favoritengruppe zuzuordnen. Das Symbol für diese Favoritengruppe scheint nun farbig auf. Zum Übernehmen von Änderungen drücken Sie **GELB** *Speichern* oder ordnen andere Kanäle zu Favoritengruppen zu. Mit der **BLAUEN** *Satellit* Taste können Sie einen beliebigen Satelliten auswählen und danach wieder in den Kanallistem Modus schalten.

3. Sobald Ihre Favoritengruppe zusammengestellt ist, kann sie mit der **FAV** Taste aufgerufen werden. Das Symbol für die jeweilige Favoritengruppe ist ab der Speicherung dann im Infobanner ersichtlich.

5.1.1.2 Kanal sperren

Hier können Sie bestimmte Kanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü sperren.

1. Wählen Sie das 🔒 Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten, dann wählen Sie den Kanal mit ▲▼, den Sie sperren wollen.
2. Zum Übernehmen von Änderungen drücken Sie **GELB** *Speichern*.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur aktiv, wenn die zugehörige Einstellung im Menü *Konfiguration PIN Code Kanalsperre* auf *EIN* gestellt ist. Ist ein Kanal gesperrt müssen Sie nun immer Ihren PIN Code eingeben, um den Kanal ansehen zu können.

Der werksseitige PIN Code ist: 0000

5.1.1.3 Kanal bearbeiten

Hier können Sie bestimmte Kanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü bearbeiten.

1. Wählen Sie das ✎ Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten, dann wählen Sie den Kanal mit ▲▼, den Sie bearbeiten wollen.

Die Kanaldaten werden angezeigt, drücken Sie **OK** um den Namen zu bearbeiten. Es wird eine eigenes Menü angezeigt, folgen Sie bitte den Beschreibungen im OSD und verwenden Sie die **GRÜNE** *Ändern* Taste für die Groß und – Kleinschreibung.

2. Zum Übernehmen von Änderungen drücken Sie **GELB** *Speichern*.

5.1.1.4 Kanalposition verändern

Hier können Sie bestimmte Kanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü verschieben.

1. Wählen Sie das ↑↓ Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten, dann wählen Sie den Kanal mit ▲▼, den Sie verschieben möchten.
2. Drücken Sie **OK** um den Kanal zu markieren der verschoben werden soll.
3. Mit ▲▼verschieben Sie den Kanal auf die gewünschte Position und drücken **OK** um den Kanal dort zu platzieren.
4. Zum Übernehmen von Änderungen drücken Sie **GELB***Speichern*.

5.1.1.5 Kanäle sortieren

Hier können Sie die Kanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü sortieren.

1. Wählen Sie das ↻ Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten.
2. Die Kanäle können nach Name *A-Z* bzw. *Z-A* mittles der **ROTEN** Taste, oder nach *Verschlüsselt - Frei* bzw. *Frei- Verschlüsselt* mittles der **GRÜNEN** Taste sortiert werden.
3. Mit **MENU** oder **EXIT** kehren Sie zur Programmliste zurück, die Liste ist nun neu sortiert.

WARNUNG: Diese Sortierung kann nur manuell wieder aufgehoben werden und tritt sofort in Kraft.

5.1.1.6 Kanal überspringen

Hier können Sie die Kanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü zum Überspringen, festlegen.

1. Wählen Sie das Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten, dann wählen Sie den Kanal mit ▲▼, den Sie überspringen möchten beim Umschalten zwischen den Kanälen.
2. Drücken Sie **OK** um den Kanal zu markieren der übersprungen werden soll.
3. Zum Übernehmen von Änderungen drücken Sie **GELB***Speichern*.

5.1.1.7 Kanal löschen

Hier können Sie die Kanäle entweder über das *TV* oder *Radio* Menü löschen.

1. Wählen Sie das Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten, dann wählen Sie den Kanal mit ▲▼, den Sie löschen wollen.
2. Drücken Sie **OK** um den Kanal zu markieren der gelöscht werden soll. Wiederholen Sie diesen Schritt für die Kanäle die Sie löschen möchten oder löschen Sie alle Kanäle *Alles wählen* mit der **GRÜNEN** Taste.
3. Zum Übernehmen von Änderungen drücken Sie **GELB** *Speichern*.

5.1.1.8 Kanal suchen

Hier können Sie die Kanäle einfach, entweder über das *TV* oder *Radio* Menü, suchen.

1. Wählen Sie das Zeichen (unterhalb der Kanalliste) mit den ◀▶ Tasten.
2. Drücken Sie **OK** um in das *Suche* Menü zu gelangen. Darin folgen Sie den Beschreibungen im OSD und verwenden Sie die **GRÜNE** *Ändern* Taste für die Groß und – Kleinschreibung.

5.1.2 EPG (Electronic Programme Guide)

Drücken Sie die **MENU** Taste um in das Hauptmenü zu gelangen, dort verwenden Sie die ◀▶ Tasten um zum Menü *TV* zu gelangen und ▲▼ um in das Untermenü *EPG* zu gelangen. Dann drücken Sie **OK** um es zu öffnen. Alternativ dazu kann das EPG direkt über die **EPG** Taste aufgerufen werden.

1. Wählen Sie mit den ▲▼ Tasten den Kanal, dessen Vorschau Sie ansehen wollen.
2. Verwenden Sie die **U** Taste um in das Feld der Programmübersicht zu wechseln.
3. Dort können Sie mit den ▲▼ Tasten durch die Programmübersicht navigieren und mit ◀▶ zwischen den vorhandenen Tagen wechseln. Die Details der einzelnen Sendungen erhalten Sie mit **OK**.
4. Zum Verlassen drücken Sie die **EXIT** Taste.

5.1.3 Timer programmieren

Gehen Sie wie in **Kapitel 5.1.2** beschreiben vor um eine Sendung auszuwählen.

1. Drücken Sie die **ROTE** *Timer* Taste, um einen Timer für diese Sendung zu programmieren.
2. Im Menü *Timer Einstellungen* verwenden Sie die ▲▼ ◀▶ und **0-9** Tasten, um ggf. noch Details zu ändern und danach mit **OK** diese zu speichern.

5.2 Radio

Drücken Sie die **MENU** Taste, um in das Hauptmenü zu gelangen, dort verwenden Sie die ◀▶ Tasten um zum Menü *RADIO* zu gelangen. Dieses besteht aus den Untermenüs *Radio Kanäle* und *Radio EPG*.

5.2.1 Radio Kanäle

Verwenden Sie ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *Radio Kanäle* zu gelangen.
In diesem Untermenü können folgende Funktionen ausgeführt werden: *Fav*, *Sperren*, *Bearb.*, *Beweg.*, *Sortieren*, *Überspr.*, *Löschen* und *Suche*. Wählen Sie die gewünschte Funktion mittels der ◀▶ Tasten und verlassen Sie das Menü bzw. Untermenü mit **EXIT** nachdem Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.
Für die einzelnen Funktionen lesen Sie bitte die Kapitel 5.1.1.1 bis 5.1.1.8, da die Funktionen identisch sind.

5.2.2 Radio EPG

Die Funktionen im *Radio EPG* sind identisch zum TV EPG, lesen Sie bitte das Kapitel 5.1.2. bzw. 5.2.1 zu Ihrer Referenz.

5.3 Zubehör

Drücken Sie die **MENU** Taste um in das Hauptmenü zu gelangen, dort verwenden Sie die ◀▶ Tasten um zum Menü *ZUBEHÖR* zu gelangen. Dieses besteht aus folgenden Untermenüs: *Gomoku*, *Kalender* und *Rechner*.

5.3.1 Gomoku

Verwenden Sie die ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *Gomoku* zu gelangen. Innerhalb dieses Spiels können Sie die angezeigten Aktionen durchführen.

5.3.2 Kalender

Verwenden Sie die ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *Kalender* zu gelangen. Darin können Sie die angezeigten Aktionen durchführen.

5.3.3 Rechner

Verwenden Sie die ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *Rechner* zu gelangen. Darin können Sie die angezeigten Aktionen durchführen.

5.4 Konfiguration

Drücken Sie die **MENU** Taste, um in das Hauptmenü zu gelangen, dort verwenden Sie die ◀▶ Tasten, um zum Menü *KONFIGURATION* zu gelangen. Dieses besteht aus folgenden Untermenüs: *Installation*, *TV Einstellungen*, *PIN Code*, *Timer setzen*, *Werkseinstellungen* und *SW Update*.

5.4.1 Installation

Verwenden Sie ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *Installation* zu gelangen. Dieses besteht aus folgenden Untermenüs: *OSD Einstellungen*, *Sat Anlage* und *TP Bearbeitung*.

5.4.1.1 OSD Einstellungen

Für die einzelnen Funktionen lesen Sie bitte die Kapitel 4.1.1 bis 4.1.6, da die Funktionen identisch sind.

5.4.1.2 Sat Anlage

Für die einzelnen Funktionen lesen Sie bitte das Kapitel 4.2.1, da die Funktionen identisch sind.

5.4.1.3 TP Bearbeitung

Verwenden Sie ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *TP Bearbeitung* zu gelangen.

1. Wählen Sie mit den ◀▶ Tasten den Satelliten, dessen Transponder Sie bearbeiten wollen.
2. Verwenden Sie die ▲▼ Tasten, um einen Transponder auszuwählen.

Dort können Sie mit **OK** die Transponderdaten bearbeiten, verwenden Sie ▲▼ zum Wechsel zwischen *Frequenz*, *Symbolrate* und *Polarisation*. Mit ◀▶ können Sie die gewünschte Zahl wählen und mittels der Nummerntasten **1-9** die Werte ändern.
Weitere Funktionen die für dieses Menü anwendbar sind:
Mit der **ROTEN** *Hinzu.* Taste können Sie einen Transponder zur aktuellen Satellitenliste hinzufügen. Mit der **GRÜNEN** *Entf* Taste können Sie den gewählten Transponder löschen, mit der **GELBEN** *Alle löschen* Taste alle Transponder löschen, oder mit der **BLAUEN** *Suche* Taste einen Suchlauf auf dem gewählten Transponder durchführen.

5.4.2 TV Einstellungen

Verwenden Sie ▲▼ und **OK**, um in das Untermenü *TV Einstellungen* zu gelangen.

5.4.2.1 TV Format

Hier können Sie das Format Ihres TV Gerätes einstellen, verwenden Sie ◀▶ um zwischen *4:3 LB, 4:3 PS, 16:9 PB* und *16:9 AUTO* zu wählen.

4:3 LB (Letterbox):	Für herkömmliche 4:3 Fernseher. Breitbild erscheint mit schwarzen Streifen oben und unten im Bild.
4:3 PS (Pan & Scan):	Für herkömmliche 4:3 Fernseher. Breitbild wird links und rechts beschnitten.
16:9PB (Pillar Box):	Wenn Sie einen Breitbild-Fernseher benutzen verwenden Sie diese Einstellung oder *16:9 Auto* um das Format an das der aktuellen Sendung anzupassen.

5.4.2.2 TV System

Hier können Sie das verwendete System Ihres TV Gerätes einstellen, verwenden Sie ◀▶ um zwischen *PAL, NTSC* und *AUTO* zu wählen.

5.4.2.3 OSD Transparenz

Verwenden Sie ◀▶ um die Transparenz individuell anzupassen *1-8*.

5.4.2.4 Banner Anzeigezeit

Verwenden Sie ◀▶ um die Anzeigezeit des Infobanners individuell anzupassen *1,3, 5, 10, 30, Immer*.

5.4.2.5 Videoausgabe

Hier können Sie das verwendete Farbystem Ihres TV Gerätes einstellen, verwenden Sie ◀▶ um zwischen *RGB* und *CVBS* zu wählen.

5.4.3 PIN Code

Hiermit schließen Sie Kinder oder Nichtbefugte vom Zugang zu wichtigen Einstellungen oder Ansehen von Sendern aus. Verwenden Sie ▲▼ und **OK**, um in das Untermenü *PIN Code* zu gelangen.

5.4.3.1 Menüsperre

Verwenden Sie ◀▶ um die Menüsperre zu aktivieren *EIN* bzw. deaktivieren *AUS*.
Bei aktiver Menüsperre ist muss der PIN Code zum Öffnen des *KONFIGURATION* Menüs eingegeben werden. Bitte beachten Sie, dass bei aktiver Menüsperre einige Funktionen in der Kanalbearbeitung nicht zur Verfügung stehen.
Der werksseitige PIN Code ist: 0000.

5.4.3.2 Kanalsperre

Verwenden Sie ◀▶ um die Kanalsperre zu aktivieren *EIN* bzw. deaktivieren *AUS*.
Bei der Einstellung auf *EIN* sind alle Kanäle mit Sperrvermerk 🔒 gesperrt, vorausgesetzt Sie haben dies über das *TV Kanäle* oder *Radio Kanäle* Menü eingestellt.

5.4.3.3 Altersbeschränkung

Verwenden Sie ◀▶ um die Einstellungen zu ändern zwischen: *Keine*, *Alle Programme* oder Auswahl eines bestimmten Alters von *02-18* Jahren.
Wird eine Altersbegrenzung, z.B.: 12J, für eine bestimmte Sendung ausgestrahlt, dann wird dieser Kanal durch den PIN Code gesperrt, wenn eine dementsprechende Alterseinstellung vorgenommen wurde.

5.4.3.4 PIN ändern

Verwenden Sie ◀▶ um die Einstellungen zu ändern auf *JA* zu setzen.
Dann können Sie hier zuerst den alten PIN Code und dann den neuen PIN Code eingeben. Nach drücken von **OK** erscheint eine entsprechende Mitteilung *„PIN-Code geändert"*.

5.4.4 Timer setzen

Dieses Feature erlaubt Ihnen eine Automatische Ein- / Ausschaltung (in den bzw. vom Standby Modus) zu einer voreingestellten Uhrzeit. Verwenden Sie ▲▼ bzw. **OK** Taste, um in das Untermenü *Timer setzen* zu gelangen. Bis zu 10 Timer können hier konfiguriert werden.

1. Verwenden Sie die ▲▼ Tasten, um einen Timer auszuwählen.
2. Drücken Sie die **ROTE** *Hinzu.* Taste, um den gewünschten Timer einzustellen.
3. Benutzen Sie die ▲▼ Tasten um zwischen den gewünschten Einstellungen zu navigieren und die ◀▶ Tasten um die Einstellungen zu ändern bzw. die Nummerntasten **1-9** um Werte einzugeben.

Modus: Sie können die Wiederholung einer Aufgabe für *Einmal, Täglich, Wöchentlich* oder *Monatlich* einstellen.

4. Nach Beendigung der Einstellungen speichern Sie mit **OK**.

Weitere Funktionen die für dieses Menü anwendbar sind:
Mit der **GRÜNEN** *Entf* Taste können Sie einen zuvor gewählten Timer löschen.

5.4.5 Werkseinstellungen

Wählen Sie im Hauptmenü *KONFIGURATION Werkseinstellungen* mittels der ◀▶ ▲▼ und **OK** Tasten, um die Werkseinstellungen wieder her zu stellen.

1. Geben Sie den PIN-Code ein und drücken Sie **OK** um diese wieder her zu stellen.

2. Alle Kanäle, Parameter sowie Regionaleinstellungen, Sprachen und Favoritenlisten werden auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt.
3. Nach dem Herstellen der Werkseinstellungen, erscheint wieder das Menü *KONFIGURATION – Installation* wie bei der Erstinstallation.

WARNUNG: Bitte beachten Sie, dass bei den Werkseinstellungen ALLE Daten und Einstellungen gelöscht werden, deshalb empfehlen wir vor der Durchführung die Erstellung einer Sicherungskopie Ihrer Kanäle und Einstellungen, falls doch einmal die Werkseinstellungen durchgeführt werden müssen! Für die detaillierte Beschreibung der Backup Funktion lesen Sie im Kapitel 5.4.6.3 Backup auf USB, nach.

Auch der PIN-Code wird wieder auf die Werkseinstellung *„0000“* zurückgesetzt.

5.4.6 SW Update

Verwenden Sie ▲▼ und **OK**, um in das Untermenü *SW Update* zu gelangen. Dieses besteht aus folgenden Untermenüs: *Update via Satellit*, *Update über USB* und *Backup auf USB*.

5.4.6.1 Update via Satellit

Mit dieser Funktion kann eine neue Software über Satellit gesucht werden.
Verwenden Sie ▲▼ und **OK**, um in das Untermenü *Update via Satellit* zu gelangen.
Um Einstellungen in diesem Menü zu ändern, verwenden Sie ▲▼◀▶ und die Nummerntasten **1-9**

1. Bei *OTA* können Sie zwischen *Aktiviert* oder *Deaktiviert* wählen. Werksseitig sind die Parameter schon auf *Aktiviert* für Astra 19.2 auf dem Transponder 12604/H/22000 eingestellt und der Receiver sucht nach neuer Software. Wenn Sie bei *Aktiviert* auf **OK** drücken, sucht der Receiver sofort auf der angezeigten Frequenz nach einem Update.
2. Falls Sie diese Funktion nicht nutzen wollen, können Sie *Deaktiviert* wählen.

Warnung: Die notwendigen Update Parameter sind voreingestellt und sollten nur nach ausdrücklicher Anweisung durch Ihren STRONG Händler, Support oder über die STRONG Webseite geändert werden!

Unterbrechen Sie bitte NIEMALS die Stromversorgung des Receivers, oder den Anschluss an das Antennenkabel während des Update Prozesses! Dieser kann dadurch zerstört werden und Ihre Garantieansprüche erlöschen! Sobald das Update abgeschlossen ist, startet der Receiver erneut!

5.4.6.2 Update über USB

Mit dieser Funktion kann eine neue Software über den USB Anschluss des Receivers geladen werden. Dazu muss aber vor dem Öffnen des Untermenüs das USB Speichermedium mit der entsprechenden Software angeschlossen werden!

1. Laden Sie die gewünschte Software für Ihren Receiver von unserer Website: www.strong.tv.
2. Entzippen Sie die Dateien, kopieren Sie diese auf das USB Speichermedium und schließen Sie es an den USB Anschluss Ihres Receivers.

3. Verwenden Sie ▲▼ und **OK** um in das Untermenü *Update über USB* zu gelangen und drücken Sie **OK**.
4. Wählen Sie nun mittels ▲▼ ◀▶ die Update Datei (.ssu) aus der erscheinenden Liste und drücken Sie **OK**. Bestätigen Sie die Meldung *System aktualisieren?* mit **OK** zur Durchführung oder verwerfen Sie das Update mittels **EXIT**.

WARNUNG: **Bitte trennen Sie NIEMALS die Verbindung zum USB Gerät oder die Verbindung zur Stromversorgung bzw. schalten Sie den Receiver während des Software Update/Backup Prozesses NICHT aus! Dieser kann dadurch zerstört werden und Garantieansprüche erlöschen! Sobald das Update/Backup abgeschlossen ist, startet der Receiver erneut!**

HINWEIS In diesem Menü können Sie auch eine zuvor erstellte Backup Datei laden, zur Erstellung eines Backups lesen Sie bitte das folgende Kapitel: **5.4.6.3 Backup auf USB**

5.4.6.3 Backup auf USB

Mit dieser Funktion kann ein Backup der Kanäle und Einstellungen über den USB Anschluss des Receivers erstellt werden.
Dazu muss aber vor dem Öffnen des Untermenüs das USB Speichermedium angeschlossen werden!

1. Verwenden Sie ▲▼ und **OK** um in das Untermenü *Backup auf USB* zu gelangen und drücken Sie **OK**.
2. Drücken Sie **OK** bei *Benutzer Datei* und eine *„userdb.ssu“* wird auf Ihrem USB Speichermedium gesichert. Falls Sie schon eine derartige Datei gesichert haben, werden Sie gefragt ob die vorhandene Datei ersetzt werden soll.

HINWEIS Verwenden Sie die „userdb.ssu“ dann wie in Kapitel: 5.4.6.2 Update über USB beschrieben.

WARNUNG: **Bitte trennen Sie NIEMALS die Verbindung zum USB Gerät oder die Verbindung zur Stromversorgung bzw. schalten Sie den Receiver während des Software Update/Backup Prozesses NICHT aus! Dieser kann dadurch zerstört werden und Garantieansprüche erlöschen! Sobald das Update/Backup abgeschlossen ist, startet der Receiver erneut!**

6.0 WECHSEL ZWISCHEN TV-, RADIO UND FAVORITEN MODUS

Zum Wechsel zwischen der **TV-** und Radiokanalliste verwenden Sie die **TV/RADIO** Taste. Zum Aufrufen der Favoritenliste drücken Sie die **FAV** Taste. Drücken Sie **FAV** erneut, um zwischen den einzelnen Favoriten- und der generellen Kanalliste zu wählen. Verwenden Sie ▲▼ und **OK** um den gewünschten Kanal in einer der Listen zu wählen und drücken Sie **OK** zum umschalten in den TV Modus.

7.0 WAHL DER AUDIO-SPRACHE

Mit der **AUDIO** Taste können Sie Audiosprache und -modus ändern. Mit ▲▼ wählen Sie zwischen *Kanal* und *Audio Modus*.

Mit ◀▶ wählen Sie *LR* (Stereo), *LL* (Links) oder *RR* (Rechts). Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK** oder **EXIT**. Die Einstellung wird für das jeweilige Programm gespeichert.

HINWEIS AC3 Audio kann nur über extern angeschlossene digitale Audioverstärker wiedergegeben werden.

8.0 TELETEXT

Drücken Sie **TEXT** im TV Betrieb. Mit ▲▼ wählen Sie die *Teletext Sprache*. Mittels ◀▶ blättern Sie innerhalb des angezeigten Teletexts zu den nächsten bzw. angezeigten Seiten. Mit den Nummerntasten **1-9** können Sie Seitenzahlen direkt eingeben.

9.0 UNTERTITEL

Drücken Sie die **SUB** Taste im TV Modus. Bietet das ausgewählte Programm Untertitel an, wird das Menü *Untertitelsprache* eingeblendet. Mit ▲▼ wählen Sie die jeweilige Sprache aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK** oder **EXIT**. Die Einstellung wird für das jeweilige Programm gespeichert.

10.0 PROBLEMBEHANDLUNG

Ehe Sie eine Servicestelle aufsuchen, prüfen Sie die folgende Tabelle für eine mögliche Fehlerursache. Einige einfache Überprüfungen oder Einstellungen können den Normalbetrieb wiederherstellen. Die häufigste Fehlerursache sind Kabelverbindungen. Bitte lösen und verbinden Sie nochmal Ihre Kabelverbindungen. Führt keiner der Lösungsvorschläge zu einer Lösung, suchen Sie bitte einen Fachhändler auf oder kontaktieren Sie die lokale Service Hotline. Öffnen Sie den Receiver niemals. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und Ihre Garantieansprüche erlöschen!

Ursache	Lösung	Lösung
Keine Anzeige im Display	Stromkabel abgesteckt/ Steckerverteiler ausgeschalten Sicherung durchgebrannt Receiver ist im Stand-by Modus. Ihr Modell hat kein Display.	Überprüfen Sie das Stromkabel/ schalten Sie den Steckerverteiler ein. Überprüfen Sie Ihre Sicherungen Schalten Sie den Receiver ein. Ihr Modell hat kein Display.
Kein Bild/Ton	Verbindung des Audio/Video Ausgangs des Receivers mit dem TV Gerät falsch.	Verbinden Sie den Audio/Video Ausgang des Receivers mit dem TV Gerät korrekt.
	Ton stumm geschalten. Audioauswahl AC 3 gewählt	Drücken Sie die Taste Mute. Drücken Sie die Taste AUDIO und wählen Sie einen anderen Audiokanal.
	TV Gerät ausgeschalten, falscher Kanal oder Eingang.	Schalten Sie das TV Gerät ein, wählen Sie einen anderen Kanal oder Eingang.

Ursache	Lösung	Lösung
Kein Bild	Receiver empfängt kein Signal.	Kontrollieren Sie das Antennenkabel, Kabel abziehen und neuerlich anschließen oder ersetzen.
	Falscher Wert einiger Tuner-Parameter.	Die Werte der Tuner-Parameter im Installationsmenü korrekt einrichten.
	Falsche Ausrichtung der Satellitenantenne.	Signalstärke mit Spektrumanalysator testen und Satellitenantenne korrekt ausrichten.
Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterien der Fernsteuerung sind leer, falsch oder nicht eingesetzt.	Kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Ersetzen Sie alle Batterien durch neue.
Das USB Speichergerät wird nicht erkannt.	Falsch formatiert	Vergewissern Sie sich, dass das USB Gerät FAT32 formatiert ist.
Die externe USB Festplatte startet nicht.	Stromversorgung zu hoch.	Schließen Sie einen externen Stromadapter an die Festplatte an.
Der Receiver schaltet automatisch ab.	Die Auto Standby Funktion ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Auto Standby Funktion, siehe Kapitel 4.1.4.

11.0 SPEZIFIKATIONEN

Demodulator

Modulation:	QPSK
Symbolrate:	2~45 Ms/s

SCPC & MCPC fähig für C & KU Band-Satelliten

Video Decoder

Profilpegel:	MPEG-2 MP@ML
Datenrate:	Max. 60 Mbits/s
Bildauflösung:	720 x 576 Pixel (PAL), 720 x 480 Pixel (NTSC)
Bildformat:	4:3, 16:9

Audio Decoder:

ISO/IEC 11172 LAYER I&2

Samplerate:	32, 44.1, 48 kHz
Audio Art:	Stereo, Dual mono, Mono

Tuner

Front-End:	DVB-S
Eingangsfrequenz:	950 ~ 2150 MHz
Eingangspegel:	-25 ~ -65 dBm
LNB Speisung:	13/18 V DC (± 5%)
Max. 500 mA, Overload protected	
DiSEqC Version:	1.0, 1.1, 1.2, GOTO X

System und Speicherkapazität:

Flash Memory:	16 Mb
SDRAM:	64 Mb

Anschlüsse:

SAT IN	
SCART TV (RGB, CVBS)	
S/PDIF:	Koaxialer Ausgang
USB Port	

Allgemeine Daten:

Netzspannung:	100 - 240 V AC 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	max. 18 W, typ. 4,6 W
Leistungsaufnahme Standby:	max. 0,5 W
Betriebstemperatur:	0 °C ~ +40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ~ +50 °C
Feuchtigkeit:	10% - 85%, RH, nicht kondensierend
Geräteabmessung (BxTxH) in mm:	179 x 130 x 44 mm
Gewicht:	0,44 kg

WICHTIGE UNTERLAGE FÜR DEN GEWÄHRLEISTUNGSFALL! BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

Sehr geehrter Kunde,

ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

1. Rufen Sie bitte **ZUERST** unsere **HOTLINE** an – oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.

   DEUTSCHLAND: **0180 501 49 91**
   (0,14 Euro/Min. aus dem Festnetz; maximal 0,42 Euro/Min. aus Mobilfunknetzen)

   ÖSTERREICH: **0820 400 150**
   (0,12 Euro/Min. vom österreichischen Festnetz)

2. Halten Sie hierzu bitte Ihren Kaufbeleg, die genaue Typenbezeichnung und die Seriennummer des Gerätes bereit.

Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem kompletten Gerät frei Haus an folgende Service-Anschrift:

DEUTSCHLAND: **STRONG Servicecenter • c/o Ahead • Industriestraße 3 • 49847 Wielen***

ÖSTERREICH: **STRONG Servicecenter • c/o Digital – Electronic – Center Service GmbH • Trillergasse 4 • Top E/21B • 1210 Wien***

Kunden können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch während der Öffnungszeiten abgeben: Mo bis Do von 8:30 bis 17:00 Uhr, Freitag von 8:30 bis 13:30 Uhr

ACHTUNG! **DIE GEWÄHRLEISTUNG IST NUR MIT AUSGEFÜLLTER GEWÄHRLEISTUNGSKARTE UND BEIGELEGTEM ORIGINALKASSENBELEG GÜLTIG. BITTE ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT GUT VERPACKT – AM BESTEN IM ORIGINALKARTON – EINZUSENDEN!**

*Adressänderung vorbehalten. Die aktuelle Adresse finden Sie auf unserer Website: www.strong.tv

GEWÄHRLEISTUNGSKARTE DEUTSCHLAND & ÖSTERREICH

Bitte füllen Sie alle folgenden Felder leserlich aus.

RMA Nummer: _____

Modell Nummer: _____

Kaufdatum: _____

Geschäft: (nur auszufüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)

Name: _____

Straße: _____

PLZ _____

Ort: _____

Tel: _____

Käufer:

Vorname/ Name: _____

Straße: _____

PLZ _____

Ort: _____

Tel: _____

Fehlerbeschreibung (Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Datum/ Unterschrift: _____

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- Unsachgemäße Behandlung und Bedienung
- Aufspielen von nicht von STRONG autorisierter Software
- Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt
- Transportschäden
- Eingriff durch nicht autorisierte Personen

Eine eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.